NZ64M3NM1BB

Płyta indukcyjna

Instrukcja obsługi

POLAND

Niezliczone możliwości

Dziękujemy za nabycie produktu firmy Samsung.

SAMSUNG

Jak korzystać z instrukcji

Przed rozpoczęciem użytkowania płyty, koniecznie przeczytaj tę instrukcję, zwracając szczególną uwagę na informacje odnośnie bezpieczeństwa, znajdujące się w następnym rozdziale. Przechowaj instrukcję na przyszłość. Pamiętaj o przekazaniu nowemu właścicielowi instrukcji razem z urządzeniem.

Ważne symbole i środki bezpieczeństwa

Symbole użyte w niniejszej instrukcji obsługi mają następujące znaczenie:

⚠ **OSTRZEŻENIE**	Sytuacje niebezpieczne lub niebezpieczne praktyki, które mogą **doprowadzić do poważnego urazu ciała albo śmierci.**
⚠ **OSTROŻNIE**	Sytuacje niebezpieczne lub niebezpieczne praktyki, które mogą **doprowadzić do skaleczeń albo szkód rzeczowych.**
UWAGA	Stosowanie tych podstawowych środków bezpieczeństwa pozwoli zmniejszyć zagrożenie pożarem, porażeniem elektrycznym lub powstaniem urazu ciała.

	NIE zbliżać się.
	NIE demontować.
	NIE dotykać.
	Starannie przestrzegać zaleceń.
	Wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania.
	Zadbać o uziemienie maszyny, by zapobiec porażeniu elektrycznemu.
	Zadzwonić do punktu serwisowego po pomoc.
	Informacja
	Ważne

Zalecenia bezpieczeństwa

Zabezpieczenia zastosowane w tym urządzeniu spełniają wszystkie przyjęte normy techniczne i bezpieczeństwa. Jednak, jako producenci, czujemy się odpowiedzialni za zapoznanie naszych klientów z podanymi dalej zaleceniami bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE Bezpieczeństwo układów elektrycznych

Zlecaj instalację i uziemienie płyty wykwalifikowanemu technikowi.

Tylko wykwalifikowany personel może przeprowadzać serwis płyty.

Naprawy prowadzone przez osoby nieupoważnione mogą doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu albo poważnych awarii. Jeśli płyta wymaga naprawy, skontaktuj się z lokalnym punktem serwisowym. Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować szkodę i utratę gwarancji.

Płyty do zabudowy nadają się do eksploatacji tylko wtedy, gdy są montowane w szafkach i na stanowiskach roboczych odpowiadających stosownym standardom. Chodzi o zapewnienie ochrony przed kontaktem z urządzeniami elektrycznymi, tak jak wymagają tego podstawowe wymogi bezpieczeństwa.

Jeśli płyta ulegnie awarii, pęknie, albo jeśli pojawi się szczelina lub ukruszenie, to:
- wyłącz wszystkie pola grzewcze;
- odłącz płytę od źródła zasilania;
- skontaktuj się z lokalnym punktem serwisowym.

⚠ OSTRZEŻENIE Bezpieczeństwo dzieci

To urządzenie nie jest przeznaczone dla małych dzieci ani dla osób niedołężnych, pozbawionych nadzoru osoby dorosłej.

Należy pilnować dzieci, by nie bawiły się urządzeniem.

Pola grzewcze stają się gorące, kiedy gotujesz. Nie pozwalaj się zbliżać małym dzieciom do urządzenia.

OSTRZEŻENIE: W trakcie użycia, dostępne części urządzenie stają się gorące.

Trzeba zachować ostrożność, aby nie dotykać elementów grzejnych. Nie pozwalaj się zbliżać do urządzenia dzieciom poniżej 8 roku życia, chyba że są pod stałym nadzorem.

To urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci poniżej 8 roku życia oraz osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, oraz osób nieposiadających doświadczenia i wiedzy, chyba że pod nadzorem lub po odpowiednim przeszkoleniu pod kątem bezpiecznego użycia urządzenia oraz rozumienia zagrożeń, jakie to użytkowanie ze sobą niesie. Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem. Dzieciom nie wolno myć ani używać płyty, chyba że pod nadzorem.

⚠ OSTRZEŻENIE Bezpieczeństwo podczas użytkowania

To urządzenie służy wyłącznie do normalnego gotowania i smażenia w domu. Nie jest przeznaczone do użytkowania komercyjnego ani przemysłowego.

Nigdy nie używaj płyty do ogrzewania domu.

Uważaj, kiedy wkładasz wtyczkę innego urządzenia do gniazdka zasilania w pobliżu płyty. Przewody zasilania nie mogą się stykać z płytą.

Przegrzany tłuszcz i olej mogą się łatwo zapalić. Nigdy nie zostawiaj pól grzewczych bez nadzoru, kiedy smażysz coś na tłuszczu lub oleju (np. przy smażeniu frytek).

Wyłączaj pola grzejne po użyciu.

Utrzymuj stale czysty i suchy panel sterowania.

Nigdy nie kładź palnych przedmiotów na płycie, Może to spowodować pożar.

Nie używaj płyty do ogrzewania folii aluminiowej, produktów owiniętych w folię aluminiową, ani zamrożonej żywności opakowanej w aluminiowe naczynia.

Istnieje ryzyko poparzenia na skutek nieostrożnego obchodzenia się z płytą.

Przewody elektryczne z urządzeń nie mogą stykać się z gorącą powierzchnią płyty ani z gorącymi garnkami.

Nie używaj płyty do suszenia ubrań.

Nie przechowuj materiałów palnych (np. aerozoli i detergentów) w szufladach i szafkach pod płytą.

OSTRZEŻENIE: Użytkownicy ze wszczepionymi rozrusznikami i aktywnymi implantami serca muszą zachować odległość co najmniej 30 cm górnej części ciała od włączonych, indukcyjnych pól grzejnych.W przypadku wątpliwości, zasięgnij porady producenta aparatu albo lekarza.

OSTRZEŻENIE: Smażenie na tłuszczu lub oleju bez kontroli może być niebezpieczne i spowodować pożar.
NIGDY nie gaś pożaru wodą, lecz wyłącz urządzenie i zduś płomień pokrywką lub kocem.

OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo pożaru: nie przechowywać przedmiotów na płycie.

⚠ OSTRZEŻENIE Bezpieczeństwo przy myciu

Najpierw wyłącz urządzenie.
Ze względów bezpieczeństwa, nie stosuj strumienia pary ani wody pod ciśnieniem.
Myj płytę zgodnie z opisem w rozdziale o myciu i pielęgnacji płyty, z niniejszej instrukcji.
Nie myj urządzeniem parowym.
Nie używaj środków ściernych ani ostrych skrobaków z metalu do czyszczenia płyty.

⚠ OSTRZEŻENIE Znaki OSTRZEŻENIE dotyczące montażu

- Montaż urządzenia może przeprowadzić tylko wykwalifikowany serwisant płyt, przeszkolony przez producenta. Zob. punkt „Montaż płyty”.
  Podłącz kabel zasilania do gniazdka elektrycznego i używaj tego gniazdka tylko dla tego urządzenia. Dokładnie dociśnij wtyczkę w gniazdku. Nie używaj przedłużacza.

- Nieprzestrzeganie powyższego i współdzielenie gniazdka z innymi urządzeniami, stosowanie listwy zasilającej lub przedłużacza może spowodować porażenie elektryczne albo pożar.

- Nie używaj transformatora, bo może spowodować porażenie elektryczne albo pożar.

Montaż urządzenia może przeprowadzić tylko wykwalifikowany technik albo firma serwisowa.

Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować porażenie elektryczne, pożar, wybuch, problemy z produktem albo urazy ciała.

Po montażu musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

Możesz to uczynić, mając dostęp do wtyczki, albo przez zabudowanie przełącznika na instalacji stałej, zgodnie z zasadami instalowania przełączników.

Nie instaluj płyty w pobliżu grzejników, materiałów palnych. Nie instaluj jej w wilgotnych, zaolejonych lub zapylonych miejscach, narażonych na bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego oraz na wodę (krople deszczu).

I wreszcie, nie instaluj urządzenia w miejscach, gdzie może ulatniać się gaz ,
- Może to spowodować porażenie elektryczne albo pożar.

Urządzenie nie jest przeznaczone do montażu w samochodach, przyczepach kempingowych, pojazdach itp.

Płyta musi być dobrze uziemiona.

Nie uziemiaj urządzenia do rury z gazem, rury wodociągowej z tworzywa albo linii telefonicznej.
- Mogłoby to spowodować porażenie elektryczne, pożar, wybuch, albo problemy z produktem.
- Nigdy nie podłączaj kabla zasilania płyty do nieprawidłowo uziemionego gniazdka. Ponadto parametry gniazdka powinny spełniać miejscowe i krajowe wymogi.

⚠ UWAGA Znaki OSTROŻNIE dotyczące montażu

- Urządzenie usytuuj tak, żeby był dostęp do gniazdka elektrycznego.
  - Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować porażenie elektryczne albo pożar, na skutek działania prądu upływowego.

  Urządzenie zamontuj na równym, twardy podłożu, o wystarczającej nośności.
  - Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować nietypowe wibracje, hałas albo problemy z urządzeniem.

  Przy montażu zadbaj o utrzymanie prawidłowej odległości urządzenia do ściany.
  - Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować pożar, na skutek przegrzania.

  Zadbaj także o minimalną wolną przestrzeń nad płytą.

⚠ OSTRZEŻENIE Znaki OSTRZEŻENIE dotyczące elektryczności

- Regularnie usuwaj suchą szmatką wszelkie ciała obce (kurz, woda) z końcówek i punktów stycznych wtyczki.
  - Wyjmij wtyczkę z kontaktu i wyczyść go suchą szmatką.
  - Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować porażenie elektryczne albo pożar.

- Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego w taki sposób, by kabel był skierowany do podłogi.
  - Jeśli włożysz wtyczkę odwrotnie, to może to uszkodzić przewody elektryczne biegnące wewnątrz kabla, co w dalszej kolejności może spowodować porażenie elektryczne albo pożar.

- Dokładnie dociśnij wtyczkę w gniazdku. Nie używaj uszkodzonej wtyczki, uszkodzonego kabla zasilania albo luźnego gniazdka elektrycznego.
  - Może to spowodować porażenie elektryczne albo pożar.

  Nie ciągnij ani na siłę nie zginaj kabla zasilania.
  Nie skręcaj ani nie zawiązuj kabla zasilania.
  Nie zawieszaj kabla zasilania na metalowym przedmiocie, nie

obciążaj go ciężkim przedmiotem, nie wkładaj pomiędzy przedmioty ani nie upychaj w przestrzeni za urządzeniem.
- Może to spowodować porażenie elektryczne albo pożar.

Nie ciągnij za kabel przy wyjmowaniu wtyczki z gniazdka.
- Nie wyjmuj wtyczki ciągnąc za kabel.
- Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować porażenie elektryczne albo pożar.

Jeśli urządzenie lub kabel ulegnie uszkodzeniu, skontaktuj się z lokalnym punktem serwisowym.

⚠ UWAGA Znaki OSTROŻNIE dotyczące elektryczności

W przypadku planowanej dłuższej przerwy w użytkowaniu, a także w czasie burzy, odłącz urządzenie od źródła zasilania.
- Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować porażenie elektryczne albo pożar.

⚠ OSTRZEŻENIE Znaki OSTRZEŻENIE dotyczące użytkowania

W przypadku nieszczelności instalacji gazowej (propan, LPG itd.) nie dotykaj wtyczki, lecz natychmiast przewietrz pomieszczenie. Nie dotykaj urządzenia ani kabla zasilania.
- Nie używaj wentylatora.
- Iskra może spowodować wybuch albo pożar.

W trakcie użycia urządzenie staje się gorące. Zachowaj ostrożność, nie dotykaj elementów grzejnych wewnątrz płyty. Do zdejmowania potraw z płyty ZAWSZE używaj kuchennych rękawic, aby uchronić się przed poparzeniem.

OSTRZEŻENIE: Przed konsumpcją zamieszaj albo wstrząśnij zawartością słoików z żywnością dla niemowląt oraz sprawdź temperaturę, by uchronić się przed poparzeniem.

W przypadku uszkodzenia kabla, wymień go u producenta, w serwisie lub zleć to innym osobom posiadającym stosowne uprawnienia, by uniknąć niebezpieczeństw.
Pilnuj, by dzieci nie bawiły się urządzeniem.

OSTRZEŻENIE: Dzieci mogą korzystać z płyty bez nadzoru dorosłych, jeśli zostały odpowiednio przyuczone i są w stanie bezpiecznie ją obsługiwać i rozumieją zagrożenia płynące z nieprawidłowego korzystania z niej.

To urządzenie nie jest przeznaczone dla osób (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, oraz osób nieposiadających doświadczenia i wiedzy, chyba że pod nadzorem lub po odpowiednim przeszkoleniu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

OSTRZEŻENIE: W trakcie użycia dostępne części urządzenie stają się gorące. Nie pozwalaj zbliżać się małym dzieciom, by uniknąć poparzeń.

OSTRZEŻENIE: Jeśli na powierzchni pojawią się pęknięcia, to płytę trzeba wyłączyć, aby uchronić się przed porażeniem elektrycznym. Nie używaj płyty aż do wymiany szklanej powierzchni.
Nie kładź na płycie metalowych przedmiotów, takich jak noże, widelce, łyżki i pokrywki, bo mogą się nagrzać.

OSTRZEŻENIE: Wyłącz urządzenie przy wymianie lampy, aby uchronić się przed porażeniem elektrycznym.

Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Może to spowodować porażenie elektryczne albo pożar.

Nie wyciągaj wtyczki w czasie, gdy urządzenie pracuje.
- Ponowne włożenie wtyczki do gniazdka mogłoby spowodować powstanie iskry, czego konsekwencją może być porażenie elektryczne albo pożar.

Materiały z opakowania trzymaj z dala od dzieci, ponieważ są dla dzieci niebezpieczne.
- Dziecko, po włożeniu sobie worka na głowę, może się udusić.
- Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować porażenie elektryczne, poparzenia albo urazy ciała.

Nie stosuj urządzenia do żadnych innych celów poza gotowaniem.
- Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować pożar.
Nie podgrzewaj pojemników z papieru ani z tworzywa, ani w ogóle nie używaj ich w powiązaniu z płytą.
- Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować pożar.
Nie przegrzewaj żywności.
- Może to spowodować pożar.
Nie podgrzewaj żywności owiniętej w papier gazetowy.
- Może to spowodować pożar.
Nie używaj ani nie kładź palnych aerozoli albo przedmiotów w pobliżu płyty.
- Może to spowodować pożar albo wybuch.
Do podgrzewania napojów, takich jak kawa, herbata, napoje alkoholowe lub woda, albo dań, takich jak curry, zupa, albo gulasz, używaj niskiego poziomu mocy i nie zapomnij o mieszaniu w trakcie podgrzewania.
- Użycie wysokiego poziomu mocy **może spowodować kipienie, bez podgrzania całości i** spowodować poważne oparzenia.

Nie wkładaj do otworów (wlot, wylot, inne) palców, ciał obcych ani metalowych przedmiotów, takich jak szpilki albo igły. Jeśli do otworu dostanie się ciało (lub substancja) obce, wyjmij wtyczkę z gniazdka i skontaktuj się z dostawcą albo najbliższym punktem serwisowym.
- Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować porażenie elektryczne albo urazy ciała.

NIGDY nie napełniaj garnków po brzegi, ponadto wybieraj garnki rozszerzające się ku górze, aby uniknąć wykipienia zawartości. Butelki z wąskimi szyjkami mogą eksplodować przy przegrzaniu.

NIGDY nie podgrzewaj butelki niemowlęcia z założonym smoczkiem, bo przy przegrzaniu butelka może eksplodować.

Nie zanurzaj kabla ani wtyczki w wodzie. Kabel trzymaj z dala od rozgrzanych powierzchni.

Nie eksploatuj urządzenia z uszkodzonym kablem albo wtyczką.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno podgrzewać produktów ciekłych (ani innych) w szczelnych pojemnikach, ponieważ mogą eksplodować.

Nie próbuj sam(a) naprawiać, rozbierać ani modyfikować urządzenia.
- Nie stosuj bezpieczników innych niż standardowe.
- Jeśli płyta wymaga naprawy lub ponownego montażu, skontaktuj się z lokalnym punktem serwisowym.
- Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować porażenie elektryczne, pożar, problemy z produktem albo urazy ciała.

Jeśli do urządzenia dostanie się ciało (lub substancja) obce, to wyjmij wtyczkę z gniazdka i skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym.
- Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować porażenie elektryczne albo pożar.

Jeśli urządzenie zostało zalane, skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym.
- Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować porażenie elektryczne albo pożar.

Jeśli z urządzenia wydobywają się niepokojące dźwięki, zapach spalenizny albo dym, to natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka i skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym.
- Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować porażenie elektryczne albo pożar.

UWAGA Znaki OSTROŻNIE dotyczące użytkowania

Zachowaj ostrożność, ponieważ napoje i żywność są gorące po podgrzaniu.
- Pamiętaj o odpowiednim schłodzeniu potraw, szczególnie dla dzieci.

Zachowaj ostrożność przy podgrzewaniu płynów, takich jak woda i inne napoje.
- Staraj się nie używać śliskich pojemników, z wąską szyjką.
- Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować nagłe wylanie się zawartości i poparzenia.

Nie dotykaj potrawy w trakcie i bezpośrednio po zagotowaniu.
- Stosuj rękawice kuchenne, ponieważ potrawa może być bardzo gorąca i cię oparzyć.

Jeśli na powierzchni pojawią się pęknięcia, to płytę trzeba wyłączyć.
- Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować porażenie elektryczne.

Mniejsze ilości pożywienia wymagają krótszego okresu gotowania lub podgrzewania.

Jeśli zastosuje się do nich normalną miarę, to mogę się przegrzać lub przypalić.

Pilnuj, by dzieci nie bawiły się urządzeniem.

W przypadku rozlania potrawy – usuń ślady z pokrywy przed jej otwarciem, odczekaj aż wystygnie powierzchnia płyty i dopiero wtedy pokrywę zamknij (dotyczy tylko modeli z pokrywą).

Nie stawaj na płycie, ani nie kładź na niej przedmiotów (takich jak pranie, osłona płyty, zapalone świece, zapalone papierosy, talerze, środki chemiczne, przedmioty metalowe itp.).
- Może to spowodować porażenie elektryczne, pożar, problemy z produktem albo urazy ciała.

Nie obsługuj płyty mokrymi rękami.
- Może to spowodować porażenie elektryczne.

Nie należy spryskiwać powierzchni płyty substancjami lotnymi, jak np. środki owadobójcze.
- Oprócz tego, że są szkodliwe dla ludzi, to jeszcze mogą spowodować porażenie elektryczne, pożar, albo problemy z produktem.

Nie umieszczaj płyty na delikatnych obiektach, takich jak zlewozmywak albo przedmiot szklany.
- Może to uszkodzić zlewozmywak albo ten szklany przedmiot.

Uważaj przy zdejmowaniu opakowania z potrawy, którą dopiero co zdjąłeś/zdjęłaś z płyty.
- Z gorącej potrawy, odwijanej z opakowania, może nagle uwolnić się gorąca para i poparzyć cię.

Nie ciągnij za kabel przy wyjmowaniu wtyczki z gniazdka – trzymaj za wtyczkę i prosto wyciągnij.

- Uszkodzenie kabla może spowodować spięcie, pożar i/lub porażenie elektryczne.

Płyta nie jest sterowana przez urządzenia zewnętrzne, takie jak odrębny zegar lub pilot.

Nie wpatrywać się w elementy płyty (dotyczy tylko modeli z lampą halogenową).

Na koniec użytkowania płytę wyłącz samodzielnie – z panelu sterowania, nie polegaj na czujniku naczyń (dotyczy tylko modeli z zainstalowanym czujnikiem naczyń).

⚠ OSTRZEŻENIE Znaki OSTRZEŻENIE dotyczące mycia

Nie kieruj strumienia wody na urządzenie.
Do mycia płyty nie stosuj benzenu, rozpuszczalnika ani alkoholu.
- Może to spowodować przebarwienia, zniekształcenia, uszkodzenia, porażenie elektryczne albo pożar.

Przed myciem lub wykonaniem czynności konserwacyjnych, wyjmij wtyczkę kuchenki z gniazdka zasilania.
- Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować porażenie elektryczne albo pożar.

Dla własnego bezpieczeństwa, nie stosuj urządzeń myjących strumieniem pary albo wody pod ciśnieniem.

⚠ OSTRZEŻENIE Znaki OSTROŻNIE dotyczące mycia

Myj regularnie płytę, usuwaj pozostałości potraw.

Nieutrzymywanie płyty w czystości może doprowadzić do pogorszenia jakości powierzchni, co z kolei skraca okres użytkowania urządzenia i może przyczynić się do powstania sytuacji niebezpiecznych.

Zachowaj ostrożność przy myciu urządzenia wewnątrz i zewnątrz.
- Możesz się zranić ostrymi brzegami płyty.

Nie myj płyty urządzeniem parowym.
- Może to spowodować korozję.

Wytyczne odnośnie utylizacji

⚠ OSTRZEŻENIE Utylizacja opakowania

Wszystkie materiały użyte do opakowania płyty nadają się do ponownego przetworzenia. Części z blachy i tworzywa spienionego o wysokiej gęstości zostały odpowiednio oznakowane. Utylizuj opakowania oraz stary sprzęt w sposób bezpieczny i przyjazny środowisku.

⚠ OSTRZEŻENIE Utylizacja zużytego urządzenia

OSTRZEŻENIE: Przed pozbyciem się zużytego urządzenia, dopilnuj, by nie dało się go więcej eksploatować, tak by nie mogło być niebezpieczne.

Aby to uczynić, zleć wykwalifikowanemu technikowi odłączenie kuchenki od źródła zasilania i odcięcie kabla.
Urządzenia nie wolno utylizować razem z odpadami domowymi.
Dowiedz się, kiedy i gdzie można je utylizować.

Prawidłowa utylizacja tego produktu (odpad elektryczny i elektroniczny)

(Dotyczy państw stosujących segregację odpadów)

Takie oznakowanie produktu, akcesoriów lub dokumentacji oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania, danego produktu ani jego elektronicznych akcesoriów (np. ładowarka, słuchawki, kabel USB) nie powinno się utylizować z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby chronić środowisko i nie szkodzić ludzkiemu zdrowiu, prosimy o oddzielenie ww. elementów od reszty odpadów i umożliwienie ich ponownego przetworzenia, a tym samym do odpowiedzialnego promowania ochrony zasobów.
Użytkownik indywidualny winien się skontaktować ze sprzedawcą, albo odpowiednim urzędem i dowiedzieć się, gdzie i jak można te przedmioty poddać recyklingowi.
Z kolei, użytkownik biznesowy winien skontaktować się z dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupowej. Tego produktu, ani jego elektronicznych akcesoriów, nie powinno się łączyć z innymi komercyjnymi odpadami, przeznaczonymi do utylizacji.

Spis treści

Montaż płyty 16
16 Zgodność z przepisami
16 Zalecenia BHP dla montażysty
17 Podłączenie źródła zasilania
19 Montaż w blacie

Części i właściwości 21
21 Pola grzewcze
21 Panel sterowania
22 Elementy składowe
22 Ogrzewanie indukcyjne
23 Najważniejsze właściwości płyty indukcyjnej
24 Wyłączenie czasowee
25 Wskaźnik ciepła resztkowego
25 Detekcja temperatury

Zanim rozpoczniesz 26
26 Pierwsze mycie

Użytkowanie płyta indukcyjna 26
26 Naczynia nadające się do pól grzewczych
27 Badanie przydatności
27 Rozmiar garnków
27 Dźwięki
28 Korzystanie z odpowiednich naczyń
29 Użycie dotykowych czujników sterowania
29 Włączanie urządzenia
29 Wybór pola grzewczego i ustawień grzania
30 Wyłączanie urządzenia
30 Wyłączanie pola grzewczego
30 Korzystanie z zabezpieczenia przed dziećmi
31 Zegar
33 Sterowanie podwyższeniem mocy
33 Zarządzanie zasilaniem
34 Sugerowane ustawienia do gotowania konkretnych potraw

Czyszczenie i pielęgnacja 35
35 Płyta indukcyjna
36 Rama płyty (opcja)
36 Jak uniknąć uszkodzenia płyty

Gwarancja i serwis 38
38 Często zadawane pytania i usuwanie usterek
40 Serwis

Dane techniczne 41
41 Dane techniczne
41 Pola grzewcze

Montaż płyty

⚠ OSTRZEŻENIE Zleć montaż i uziemienie nowej płyty wykwalifikowanemu technikowi.
Przestrzegaj niniejszą instrukcję. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń będących wynikiem nieprawidłowego montażu.
Dane techniczne umieszczono na końcu instrukcji.

Zalecenia BHP dla montażysty

• Urządzenie należy wyposażyć w instalację elektryczną, która umożliwia odłączenie go od źródła zasilania na wszystkich przewodach prądowych, ze stykiem otwierającym się na co najmniej 3 mm. Wymagane są odpowiednie urządzenia odłączające, w tym rozłączniki, bezpieczniki, wyłączniki ziemno-zwarciowe i styczniki.

• W kwestii ochrony przeciwpożarowej, urządzenie spełnia normę EN 60335-2-6. Można je zabudować w wysokiej szafie albo jednostronnie - na ścianie.

• Pod płytą nie wolno zakładać szuflad.

• Instalacja musi gwarantować ochronę przed porażeniem.

• Zabudowa kuchenna, w której płyta ma być montowana, musi spełniać wymogi stabilności DIN 68930.

• W celu ochrony przed wilgocią, wszystkie powierzchnie przecięte muszą zostać uszczelnione środkiem uszczelniającym.

• Jeśli ściana jest wyłożona płytkami, to jej połączenia z płytą muszą być szczelnie wypełnione fugą.

• Sprężyny migowe na blatach z kamienia naturalnego i sztucznego oraz na blatach ceramicznych, muszą zostać przyklejone odpowiednią, sztuczną żywicą albo klejem.

• Uszczelnienie musi przylegać do blatu, bez szczelin. Nie wolno nakładać dodatkowego szczeliwa silikonowego, bo to tylko utrudniłoby jego usunięcie do serwisu.

• Aby wyjąć płytę, należy ją wycisnąć od dołu.
• Pod płytą musi być zamontowany panel izolacyjny.
• Nie wolno przykrywać szczeliny wentylacyjnej między blatem a dołem płyty (od przodu).

Podłączenie źródła zasilania

Przed wykonaniem podłączenia, sprawdź napięcie nominalne, tzn. czy napięcie deklarowane na tablicy znamionowej odpowiada parametrom źródła zasilania. Tablica znamionowa znajduje się na dolnej części obudowy płyty.

⚠ OSTRZEŻENIE **Odetnij zasilanie obwodu, przed połączeniem przewodów z obwodem.**

Napięcie elementu grzewczego wynosi AC 230V~. Urządzenie doskonale działa również w instalacjach AC 220V~ albo AC 240V~. Płyta ma być podłączona do zasilania przy pomocy urządzenia, które umożliwia odłączenie jej od źródła zasilania na wszystkich przewodach prądowych, ze stykiem otwierającym się na co najmniej 3mm, np. rozłącznikami, wyłącznikami ziemno-zwarciowe albo bezpiecznikami.

⚠ OSTRZEŻENIE **Połączenia kabli należy wykonać zgodnie z przepisami. Śruby na zaciskach mają być bezpiecznie dokręcone.**

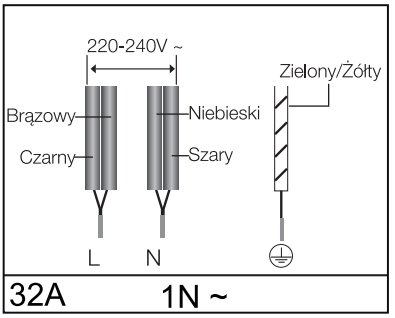
⚠ OSTRZEŻENIE Po podłączeniu płyty do źródła zasilania, sprawdź czy wszystkie pola grzejne są gotowe do użycia
– włączając na krótko każde z nich, na maksimum mocy, przy użyciu stosownych naczyń.

Kiedy napięcie zacznie dopływać do płyty, zapalą się wszystkie lampki oraz zabezpieczenie przed dziećmi.

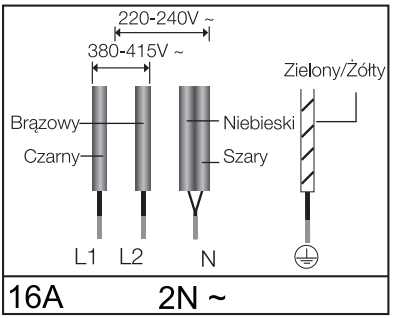
⚠ OSTRZEŻENIE Dopilnować (zgodności) rozmieszczenia faz i zera w instalacji domowej i urządzenia (zob. schemat połączeń), bo w przeciwnym wypadku elementy mogą ulec uszkodzeniu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń, wynikających z nieprawidłowego montażu.

⚠ OSTRZEŻENIE W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, należy go wymienić u producenta albo w jego autoryzowanym serwisie.

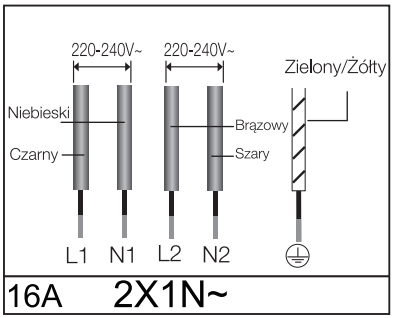
- **1N~**



- **2N~: przed podłączeniem, oddziel przewody 2-fazowe (L1 i L2).**



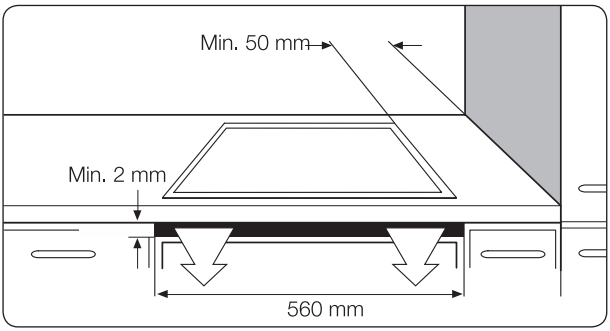
2x1N~: Oddziel przewody przed podłączeniem.

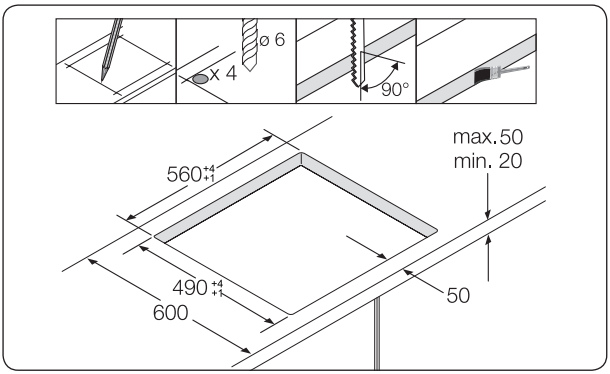


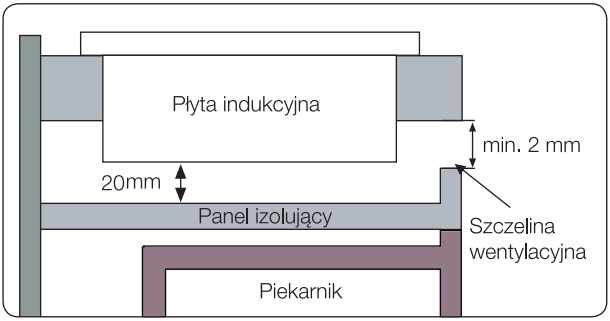
⚠ OSTRZEŻENIE Przy wykonywaniu podłączeń, kieruj się schematem elektrycznym usytuowanym przy zaciskach.

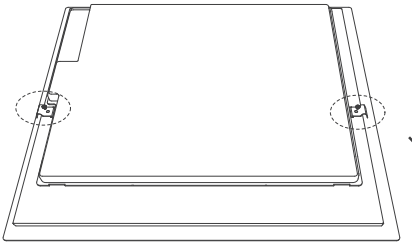
Montaż w blacie

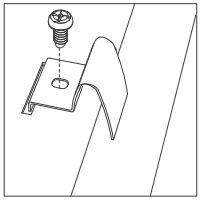
Przed montażem, spisz numer seryjny z tablicy znamionowej urządzenia. Ten numer przyda się na wypadek wzywania serwisu, a po zamontowaniu nie będzie do niego dostępu, ponieważ znajduje się pod spodem.
Zwróć specjalną uwagę na spełnienie wymogów utrzymania minimum wolnej przestrzeni z boku i nad urządzeniem.
Z obydwu stron przymocuj wsporniki, za pomocą dołączonych śrub, a następnie zamontuj na nich płytę.



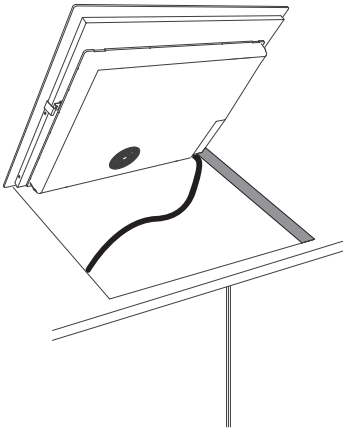




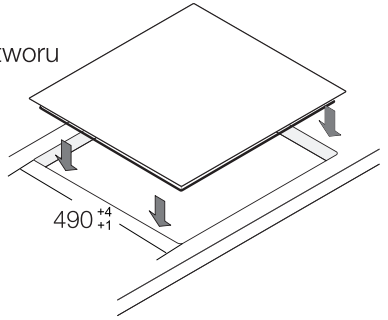




Zamontuj obydwa wsporniki

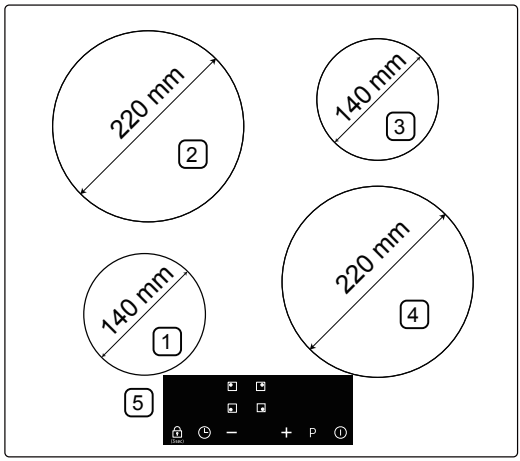


Włóż płytę do otworu



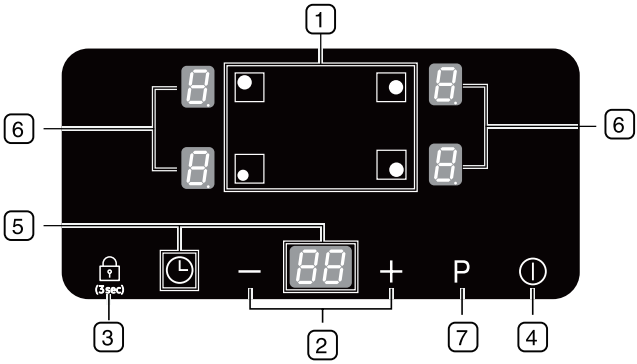
Części i właściwości

Pola grzewcze



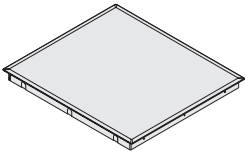
1. Pole grzewcze indukcyjne (para) 1250 W z podwyższeniem mocy do 1500 W
2. Pole grzewcze indukcyjne (para) 2350 W z podwyższeniem mocy do 2600 W
3. Pole grzewcze indukcyjne (para) 1250 W z podwyższeniem mocy do 1500 W
4. Pole grzewcze indukcyjne (para) 2350 W z podwyższeniem mocy do 2600 W
5. Panel sterowania

Panel sterowania

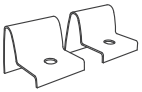


1. Przełączniki wyboru pola grzewczego
2. Przełączniki wyboru ustawień grzania/zegara
3. Czujnik sterowania zabezpieczeniem
4. Czujnik główny włącz / wyłącz
5. Czujnik sterowania i wyświetlacz zegara
6. Wskaźniki ustawień grzania i ciepła resztkowego
7. Czujnik podwyższenia mocy

Elementy składowe



Płyta indukcyjna



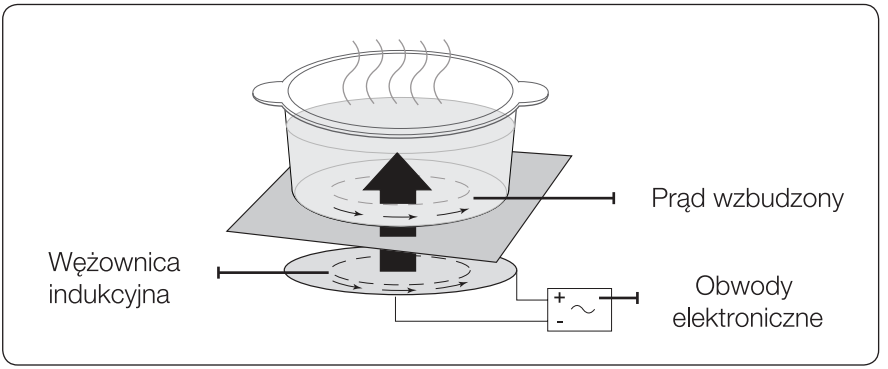
Wsporniki montażowe



Śruby

Ogrzewanie indukcyjne

• **Zasada ogrzewania indukcyjnego:** Po umieszczeniu naczynia na polu grzewczym i włączeniu tego pola, obwody elektroniczne płyty generują “prąd wzbudzony” na dnie garnka, który podnosi temperaturę garnka.



• **Szybsze gotowanie i smażenie:** Ponieważ to naczynie jest grzane, a nie szklana powierzchnia płyty, tak więc skuteczność grzania przewyższa inne systemy, ponieważ nie ma strat ciepła. Większość absorbowanej energii zamienia się w ciepło.

Najważniejsze właściwości płyty indukcyjnej

• **Powierzchnia ze szkła ceramicznego:** Płyta posiada powierzchnię ze szkła ceramicznego i szybko reagujące pola grzewcze.

• **Czujniki dotykowe do sterowania:** Urządzenie jest obsługiwane za pomocą czujników dotykowych.

• **Łatwe utrzymanie czystości:** Zaletą powierzchni ze szkła ceramicznego i czujników dotykowych jest łatwy dostęp. Taką gładką i płaską powierzchnię dobrze się myje.

• **Czujnik włącz/ wyłącz:** Czujnik „On/Off" spełnia funkcję osobnego przełącznika zasilania. Jego dotykanie włącza i wyłącza zasilanie w sposób zupełny.

• **Urządzenia sterujące i wskaźniki:** Wyświetlacze cyfrowe i lampki wskaźnikowe informują o ustawieniach i aktywnych funkcjach, oraz o obecności ciepła resztkowego w różnych polach grzewczych.

• **Wyłączenie czasowe:** Funkcja wyłączenia czasowego zapewnia automatyczne wyłączenie pól grzewczych po określonym czasie (chyba że zmieniono ustawienia).

• **Wskaźnik ciepła resztkowego:** Ta ikona pojawia się na wyświetlaczu, jeśli dane pole grzewcze jest na tyle ciepłe, że istnieje możliwość poparzenia.

• **Podwyższenie mocy P:** To funkcja służąca do podgrzania zawartości naczynia szybciej niż przy maksymalnym poziomie mocy '9'. (Na wyświetlaczu pojawi się symbol 'P'.

• **Wykrywanie naczynia:** Każde pole grzewcze zawiera system wykrywania obecności naczynia. System został tak zaprojektowany, że rozpoznawane są naczynia o średnicy trochę mniejszej od pola grzewczego. Naczynia należy umieszczać na środku pola grzewczego. Również same naczynia powinny być odpowiednie.

• **Wyświetlacze cyfrowe:** Do pól wyświetlacza dopisane są pola grzewcze. Prezentują one następujące informacje:
- - : płyta włączona
- 1 do 9, P : ustawienia grzania
- H : ciepło resztkowe
- Lo : zabezpieczenie przed dziećmi aktywne

- E3 E4 : komunikat błędu, płyta jest przegrzana z powodu nienormalnej eksploatacji. (np.: podgrzewanie pustych naczyń)
- U : komunikat błędu, naczynie nieodpowiednie lub za małe, albo brak naczynia na polu grzewczym.
- L : Przytrzymanie klawisza danego pola grzewczego powoduje wyświetlenie się tego pola na wyświetlaczu.

Wyłączenie czasowee

Jeśli pole grzewcze nie zostanie wyłączone albo jego grzanie nie zostanie ustawione przez dłuższy okres czasu, to takie pole zostanie automatycznie wyłączone.
O obecności ciepła resztkowego świadczy symbol H (jak “hot” czyli gorące) wyświetlany na wyświetlaczu odpowiadającym danemu polu grzewczemu. Pola grzewcze wyłączają się samoczynnie po następujących okresach czasu:

Ustawienia grzania	Wyłączanie
1-3	Po 8 godzinach
4-6	Po 4 godzinach
7-9	Po 2 godzinach

Jeśli płyta przegrzewa się z powodu nienormalnej eksploatacji, to wyświetlą się symbole E3 E4, a płyta zostanie wyłączona.

Jeśli naczynie jest nieodpowiednie lub za małe, albo nie ma naczynia na polu grzewczym, to wyświetli się symbol U.
A po 1 minucie zostanie wyłączone dane pole grzewcze.

Jeśli jedno lub więcej pół grzewczych wyłączy się przed upływem określonego okresu czasu, to zob. punkt „Usuwanie usterek”.

Jeśli nic nie zostanie wprowadzone, to pole wyłącza się po 1 minucie.

Inne przyczyny wyłączania się pól grzewczych

Wszystkie pola grzewcze wyłączają się natychmiast, jeśli kipiąca ciecz wyleje sie na panel sterowania.
Wyłączanie awaryjne aktywuje się również jeśli położysz mokrą szmatkę na panelu sterowania. W obydwu przypadkach, po usunięciu płynu lub szmatki, urządzenie trzeba ponownie włączyć za pomocą głównego czujnika **wł/wył** ⏻.

Wskaźnik ciepła resztkowego

Kiedy dane pole grzewcze lub cała płyta jest wyłączona, wtedy o obecności ciepła resztkowego świadczy symbol H (jak "hot" czyli gorące) wyświetlany na wyświetlaczu odpowiadającym danemu polu grzewczemu. Nawet jeśli pola grzewcze są wyłączone, wskaźnik ciepła resztkowego nie gaśnie tak długo aż nie ostygną.

Możesz wykorzystać ciepło resztkowe do rozmrażania albo do utrzymania ciepła potraw.

⚠ OSTRZEŻENIE Tak długo jak świeci się wskaźnik ciepła resztkowego, tak długo istnieje niebezpieczeństwo poparzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE W przypadku awarii zasilania, symbol H zgaśnie i informacja o cieple resztkowym przestanie być dostępna. Jednak ryzyko poparzenia pozostanie. Możesz tego uniknąć, jeśli stale będziesz ostrożny/ostrożna w pobliżu płyty.

Detekcja temperatury

Gdyby z jakiejś przyczyny, temperatura pól grzewczych przekroczyła poziom bezpieczny, wtedy ich poziom mocy zostanie automatycznie obniżony.

Po tym jak skończysz pracę przy płycie, wentylator będzie jeszcze przez 1 minutę działał.

Zanim rozpoczniesz

Pierwsze mycie

Wytrzyj szklano-ceramiczną powierzchnię płyty wilgotną ściereczką ze środkiem do czyszczenia powierzchni szklanych.

⚠ OSTRZEŻENIE Nie stosuj środków żrących ani ściernych, bo mogłyby to uszkodzić powierzchnię.

Użytkowanie płyta indukcyjna

Naczynia nadające się do pól grzewczych

Płytę indukcyjna można włączyć tylko wtedy, kiedy na polu grzewczym znajduje się naczynie z magnetycznym dnem. Do płyty nadają się następujące naczynia.

Materiały, z których mogą być zbudowane naczynia

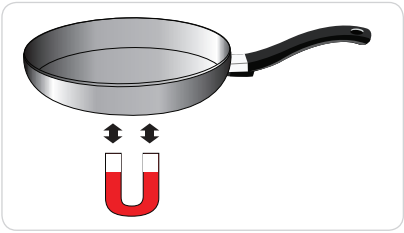
Materiały, z których mogą być zbudowane naczynia	Przydatność
Stal, stal emaliowana	Tak
Żeliwo	Tak
Stal nierdzewna	O ile stosownie oznakowana przez producenta
Aluminium, miedź, mosiądz	Nie
Szkło, ceramika, porcelana	Nie

Naczynia nadające się do indukcji są odpowiednio znakowane przez producenta.

Niektóre naczynia wydają dźwięki, kiedy są grzane na polu grzewczym. Nie wynikają one z błędu urządzenia, ani też nie wpływają w żaden sposób na jego działanie.

Badanie przydatności

Garnki nadają się do gotowania indukcyjnego jeśli ich dno przyciąga magnes oraz jeśli są oznakowane jako przydatne do indukcji przez producenta.



Rozmiar garnków

Pola grzewcze automatycznie dostosowują się do rozmiaru naczynia – do pewnej granicy. Jednak magnetyczna część dna naczynia musi mieć minimalną średnicę, zależnie od średnicy pola grzewczego.ky.

Średnica pola grzewczego	Minimalna średnica dna naczynia
220 mm	140 mm
140 mm	120 mm

Dźwięki

Możesz usłyszeć:

- Odgłos pękania: ze względu na różnorodność materiałów, z których naczynia są zbudowane.
- Gwizdy: kiedy używasz dwóch pól grzewczych, a na każdym z nich znajdują się naczynia zbudowane z odmiennych materiałów.
- Buczenie: kiedy używasz wysokiego poziomu mocy.
- Klikanie: przy przełączaniu elektrycznym.
- Syczenie, bzyczenie: kiedy działa wentylator.

To normalne odgłosy pracy, nie świadczące o żadnych usterkach.

Korzystanie z odpowiednich naczyń

Lepsze garnki zapewniają lepsze efekty.

• Dobre garnki rozpoznaje się po dnie. Dno powinno być jak najgrubsze i jak najbardziej płaskie.

• Przy zakupie nowych garnków, zwracaj uwagę na średnicę dna. Producenci często podają średnicę górnej obwódki garnka.

• Nie używaj garnków o uszkodzonym dnie, o nierównych krawędziach lub zadziorach. Jeśli garnek przesuniesz po powierzchni płyty, to może się pojawić trwała rysa.

• Zimne dno naczyń jest zazwyczaj lekko wygięte do środka (wklęsłe). Nie powinno być nigdy wygięte na zewnątrz (wypukłe).

• Jeśli chcesz korzystać z naczyń specjalnych, np. szybkowaru, rondla do gotowania na wolnym ogniu albo woka, to kieruj się zaleceniami producenta.

Wskazówki odnośnie oszczędzania energii

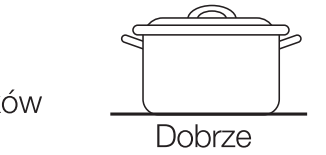
Poniżej podano sposoby na oszczędzanie energii.

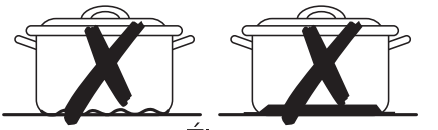
• Najpierw kładź garnek, a dopiero potem włączaj pole grzewcze.

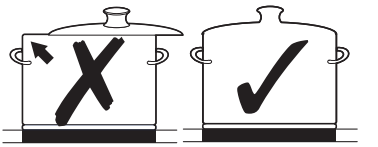
• Brudne pola grzewcze i dna garnków zwiększają zużycie energii.

• W miarę możliwości, szczelnie przykrywaj garnki przykrywkami.

• Wyłączaj pola grzewcze zanim skończysz gotowanie, tak by wykorzystać ciepło resztkowe do utrzymania ciepłoty potraw albo do rozmrażania.


Dobrze


Źle



Użycie dotykowych czujników sterowania

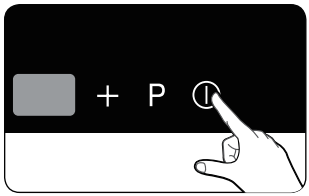
Użycie dotykowych czujników sterowania polega na dotykaniu pożądanego panelu koniuszkiem palca aż do zapalenia się lub zgaśnięcia odpowiedniego wyświetlacza, albo do uruchomienia pożądanej funkcji.
Uważaj by dotykać tylko jeden panel. Jeśli za bardzo rozpłaszczysz palec, to może się uruchomić sąsiedni panel.

Włączanie urządzenia

1. Dotknij czujnik **włącz/wyłącz** ⏻ na około 1,0 sekundy.

2.Dotknij czujnik zabezpieczenia 🔒 na około 3 sekundy. Płyta zastała włączona.

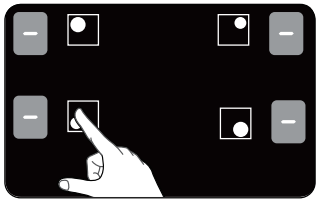
Na wyświetlaczu pojawi się symbol –



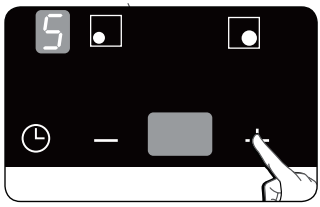
Po uruchomieniu czujnika **włacz/wyłącz** ⏻, który włączył urządzenie, musisz w ciągu około 1 minuty wybrać ustawienia grzania. W przeciwnym wypadku, urządzenie automatycznie się wyłączy z przyczyn bezpieczeństwa.

Wybór pola grzewczego i ustawień grzania

1. Aby wybrać pole grzewcze, dotknij odpowiadający klawisz pola grzewczego.



2. Do ustawień i regulacji poziomu mocy, służą **przełączniki ustawień grzania.**



Jeśli w ciągu 3 sek po naciśnięciu pola grzewczego nie zostanie wybrany dotykiem poziom mocy, to płyta się wyłączy.

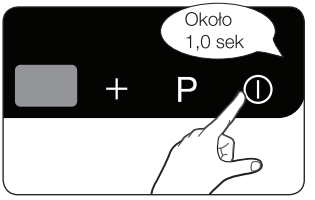
Jeśli przez ponad 10 sekund zostanie naciśnięty więcej niż jeden czujnik, z wyjątkiem – albo +, to rozlegnie się sygnał dźwiękowy i urządzenie się wyłączy. Do zresetowania trzeba dotknąć czujnik sterowania **włacz/wyłącz** ⏻.

Przytrzymanie klawisza danego pola grzewczego powoduje wyświetlenie się symbolu 𝐿 na odpowiadającym polu na wyświetlaczu.

Wyłączanie urządzenia

Aby zupełnie wyłączyć urządzenie, posłuż się czujnikiem sterowania **włącz/wyłącz** ⏻.

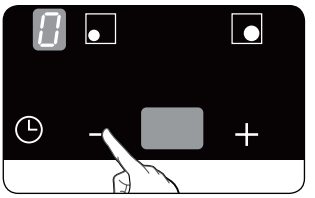
Dotknij czujnik **włącz/wyłącz** ⏻ na około 1,0 sekundy.



Kiedy dane pole grzewcze lub cała płyta zostanie wyłączona, wtedy o obecności ciepła resztkowego świadczy symbol 𝐻 (jak “hot” czyli gorące) wyświetlany na wyświetlaczu, stosownie do odpowiadającego pola grzewczego.

Wyłączanie pola grzewczego

Aby wyłączyć pole grzewcze, przywróć ustawienie 𝟎 za pomocą czujnika sterowania –.



Aby wyłączyć szybciej, dwukrotnie dotknij klawisz odpowiadający danemu polu.

Korzystanie z zabezpieczenia przed dziećmi

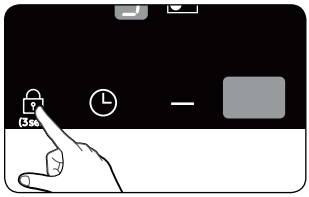
Zabezpieczenie to chroni przez nieświadomym włączeniem pola grzewczego i aktywacją płyty.

Panel sterowania, z wyjątkiem czujnika **włacz/wyłącz** ⏻, również można zablokować, aby zapobiec nieświadomej zmianie ustawień, np. na skutek przetarcia panelu szmatką.

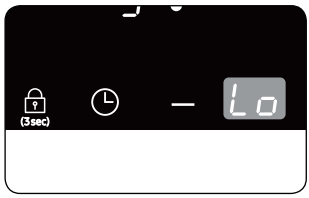
Włączanie/wyłączanie zabezpieczenia przed dziećmi

1. Dotknij czujnik **zabezpieczenia** (3sec) na około 3 sekundy.

Na potwierdzenie, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.



2.Dotknij dowolny czujnik sterowania.
Lo pojawi się na wyświetlaczu, wskazując na aktywację zabezpieczenia przed dziećmi.



3. Aby blokadę wyłączyć, ponownie dotknij czujnik **zabezpieczenia** (3sec) na około 3 sekundy.Na potwierdzenie, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

ZEGAR

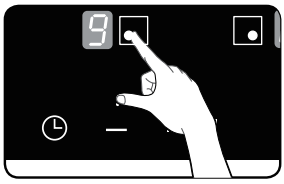
Istnieją dwa sposoby korzystania z zegara:
Jako wyłącznik czasowy:
Zegar automatyczne wyłącza pole grzewcze po upłynięciu ustawionego czasu. Tej funkcji można użyć do kilku pól grzewczych jednocześnie.

Do odliczania:
Z tej funkcji nie można korzystać, jeśli zostało włączone pole grzewcze.

Ustawienie wyłączenia czasowego

Pola grzewcze, dla których chcesz ustawić wyłączanie czasowe, muszą być włączone.

1. Użyj czujnika **zegara** , aby wybrać pole grzewcze, dla którego chcesz ustawić wyłączanie czasowe.

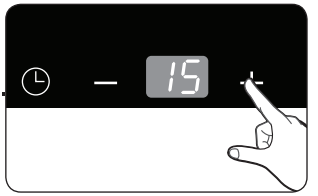


Po wybraniu pierwszego aktywnego pola grzewczego, dotykanie czujnika zegara spowoduje wolne miganie odpowiadającego wskaźnika.

Przykładowo, przedni lewy wskaźnik odpowiada przedniemu lewemu polu grzewczemu. 10 pojawi się na wyświetlaczu zegara.

Następne pole aktywne wybiera się przez ponowne dotknięcie czujnika pola.

2. Przy pomocy – lub + ustaw pożądaną długość czasu, np. 15 minut, po którym pole grzewcze będzie się automatycznie wyłączać. Wyłączanie czasowe jest teraz aktywne.



Aby wyświetlić czas dla pozostałych pól grzewczych, dotknij klawisz odpowiadający polu grzewczemu.

Wtedy, odpowiadający wskaźnik zacznie wolno migać.

Ustawienia resetuje się przez (- lub +). Po upływie ustawionego czasu, dane pole grzewcze samoczynnie się wyłączy.

Podczas działania funkcji wyłączania czasowego po prawej stronie wyświetlanego poziomu mocy będzie migać symbol kropki (.).

Aby anulować ustawienie zegara użyj czujników + lub – by ustawić poziom 0. Na wyświetlaczu pojawi się „00”.

Zegar do odliczania

Aby można było użyć zegara do odliczania, urządzenie musi być włączone, ale nie może być wybrane żadne pole grzewcze.

1. Dotknij czujnik zegara ◷.
pojawi się na wyświetlaczu zegara 10.

2.Ustaw pożądany okres czasu za pomocą przełączników zegara (- lub +).
Funkcja odliczania jest teraz aktywna i na wyświetlaczu zegara wyświetlany jest pozostały czas.
Aby uregulować pozostały czas, dotknij czujnik **zegara** ◷.
Ustawienia zmienia się przy pomocy przełączników zegara (- lub +).

3.Na koniec ustawienia czasu, przez 30 sekund zadźwięczy brzęczyk i wskaźnik zegara wyświetli -- .

Sterowanie podwyższeniem mocy

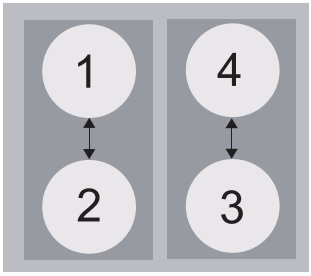
Funkcja podwyższenia mocy P umożliwia dodanie mocy do każdego pola grzewczego (np.: do szybkiego zagotowania dużej ilości wody).

Funkcja podwyższenia mocy jest aktywna maksymalnie przez 5 minut, dla każdego pola grzewczego.

Po tym czasie, pole grzewcze automatycznie wraca do poziomu mocy 9 .

W pewnych okolicznościach, funkcja podwyższenia mocy może być wyłączana, ze względu na bezpieczeństwo wewnętrznych elementów elektronicznych płyty.

Zarządzanie zasilaniem



Pola grzewcze dysponują przypisaną im, maksymalną mocą.

Jeśli zakres mocy zostanie przekroczony przez włączenie funkcji podwyższenia mocy, to funkcja zarządzania mocą automatycznie obniży ustawienie grzania drugiego pola w parze.

- Strona lewa: Para - pola grzewcze 1 i 2
- Strona prawa: Para - pola grzewcze 3 i 4

Wskaźnik takiego pola grzewczego zmieni się z ustawionego na możliwe maksymalne ustawienie grzania.

- Przykład:

Ostatnie ustawienie grzania dla pola grzewczego (nr 3)	Ustawienie grzania dla pola grzewczego w parze (nr 4)	
	Oryginalne ustawienie grzania	Automatycznie zmienione ustawienie grzania
Funkcja Booster	poziom 6	poziom 2

Sugerowane ustawienia do gotowania konkretnych potraw

Podane w tabeli liczby traktować jako zgrubne wytyczne. Ustawienia grzania dla różnych metod gotowania należą od ilości zmiennych, takich jak jakość naczyń oraz rodzaj i ilość przetwarzanej żywności.

Ustawienie przełączników	Metoda gotowania (sporządzania)	Przykładowe zastosowania
9/P	Podgrzewanie | Smażenie w małej ilości z ciągłym mieszaniem | Smażenie	Ogrzewanie dużych ilości płynu, gotowanie makaronu, obsmażanie mięsa (rumienienie gulaszu, duszenie mięsa)
7-8	Intensywne smażenie	Stek, befsztyk z polędwiczki, babka ziemniaczana, kiełbaski, naleśniki
5-6	Smażenie	Sznycel, wątróbka, ryby, kotlet mielony/siekany, jaja sadzone
3-4	Parowanie Duszenie Gotowanie	Parowanie i duszenie małych ilości warzyw, gotowanie ryżu i dan mlecznych
1-2	Topienie	Topienie masła, rozpuszczanie żelatyny, topienie czekolady

Ustawienia grzania wskazane w tabeli mają wartość wskaźnikową.

Będziesz musiał(a) sam(a) ustalić dokładne ustawienia grzania, zależnie od posiadanych naczyń i żywności.

Czyszczenie i pielęgnacja

Płyta indukcyjna

⚠ OSTRZEŻENIE Środki czyszczące nie mogą wejść w kontakt z nagrzaną powierzchnią ze szkła ceramicznego. Środki po myciu należy zmyć odpowiednią ilością czystej wody, ponieważ po nagrzaniu mogą nabyć własności żrących. Nie stosować agresywnych środków czyszczących, takich jak aerozole do piekarników i grilli, ani druciaków, ani środków do szorowania.

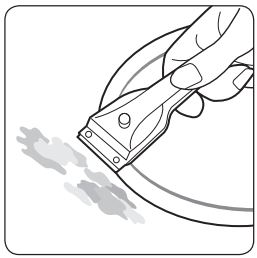
Myj powierzchnię ze szkła ceramicznego po każdym użyciu, kiedy jest jeszcze ciepła. Dzięki temu rozlane produkty nie przywrą do powierzchni. Usuwaj osady, ślady z wody, krople tłuszczu i przebarwienia metalu przy pomocy dostępnych w handlu środków do mycia szkła ceramicznego albo stali nierdzewnej.

Lekkie zabrudzenie

1. Wytrzyj szklano-ceramiczną powierzchnię płyty wilgotną ściereczką.
2. Wytrzyj do sucha czystą szmatką. Na powierzchni nie mogą zostać żadne pozostałości środka do mycia.
3. Raz w tygodniu dokładnie umyj całą powierzchnię ze szkła ceramicznego przy pomocy dostępnych w handlu środków do mycia szkła ceramicznego albo stali nierdzewnej.
4. Wytrzyj szklano-ceramiczną powierzchnię płyty przy użyciu odpowiedniej ilości czystej wody i wytrzyj do sucha czystą, niezostawiającą kłaczków ściereczką.

Uporczywe zabrudzenie

1. Do usunięcia śladów po wykipieniu i uporczywych plam, użyj skrobaka do szkła.
2. Skrobak ustaw pod kątem do szklano-ceramicznej powierzchni.
3. Zeskrob zabrudzenie.



Skrobaki do szkła i środki do czyszczenia szkła ceramicznego są dostępne w specjalistycznych sklepach.

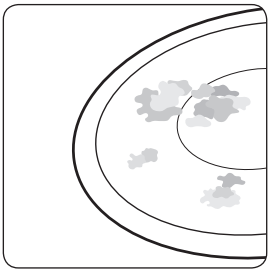
Trudne zabrudzenia

1. Przypalony cukier, roztopione tworzywo, folię aluminiową i inne materiały usuwaj skrobakiem do szkła – natychmiast, póki są jeszcze gorące.

⚠ ostrzeżenie Uważaj, możesz się poparzyć przy operowaniu skrobakiem do szkła na gorącym polu grzewczym.

2. Normalnie wyczyść płytę, kiedy już ostygnie.
Jeśli pole grzewcze, na którym coś się stopiło, zdążyło ostygnąć – ogrzej je ponownie do umycia.

Nie da się usunąć rys i ciemnych skaz na powierzchni szklano-ceramicznej, spowodowanych np. przez patelnię o ostrych brzegach. Jednak, nie obniżają one funkcjonalności płyty.



Rama płyty (opcja)

⚠ ostrzeżenie Do czyszczenia ramy nie stosuj środków na bazie octu, soku z cytryny ani środków do usuwania kamienia, ponieważ mogą one spowodować powstanie matowych skaz.

1. Ramę przetrzyj wilgotną ściereczką.
2. Nawilż przyschnięte pozostałości mokrą szmatką. Wytrzyj na mokro, a potem do sucha.

Jak uniknąć uszkodzenia płyty

- Nie traktuj płyty jak blatu. Nie magazynuj na niej niczego.
- Nie włączaj płyty, jeśli nie ma na niej garnków albo jeśli są puste.
- Szkło ceramiczne jest bardzo twarde i odporne na gwałtowne zmiany temperatury, ale nie jest nietłukące. Można je uszkodzić bardzo ostrym lub twardym przedmiotem, zrzuconym na płytę.
- Nigdy nie kładź garnków na ramie, bo może się to skończyć porysowaniem lub uszkodzeniem wykończenia.

- Unikaj rozlewania płynów kwaśnych na ramę, np. octu, soku z cytryny, środków do usuwania kamienia, ponieważ mogą one spowodować powstanie matowych plam.
- Jeśli cukier lub roztwór zawierający cukier zetknie się z gorącym polem grzewczym i roztopi, to należy go natychmiast usunąć skrobakiem do szkła, póki jest gorący. Jeśli pozostawi się go do ostygnięcia, to przy usuwaniu może uszkodzić powierzchnię.
- Z dala od szklano-ceramicznej powierzchni trzymaj materiały, które mogłyby się roztopić na płycie, np. folia aluminiową i folie do piekarnika. Jeśli tego typu materiał roztopi się ma płycie, to natychmiast go usuń skrobakiem.

Gwarancja i serwis

Często zadawane pytania i usuwanie usterek

Istnieją usterki, które wynikają z drobnych błędów, łatwych do naprawienia z pomocą poniższych zaleceń. Jeśli zalecenia nie pomogą, nie staraj się niczego samodzielnie naprawiać.

⚠ ostrzeżenie Naprawy zlecaj tylko wykwalifikowanemu serwisantowi. Samowolne naprawy są niebezpieczne dla użytkownika. Jeśli płyta wymaga naprawy, skontaktuj się z lokalnym punktem serwisowym.

Co robić, jeśli nie działają pola grzewcze?

Sprawdź następujące możliwości:

- Czy bezpiecznik w instalacji domowej (skrzynce bezpiecznikowej) jest nienaruszony; jeśli kilkukrotnie wybije bezpiecznik, to wezwij elektryka.
- Czy urządzenie zastało prawidłowo włączone.
- Czy palą się wskaźniki na panelu sterowania.
- Czy dane pole grzewcze zostało włączone.
- Czy pola grzewcze mają pożądane ustawienia grzania.

Co robić, jeśli nie pola grzewcze nie chcą się włączyć

Sprawdź następujące możliwości:

- Czy minął okres ponad 10 sekund między kolejnymi uruchomieniami przycisku włącz/wyłącz, i czy włącza się pożądane pole grzewcze (zob. rozdz. “Włączanie urządzenia”).
- Czy panel sterowania nie jest częściowo przykryty mokrą szmatką albo pokryty płynem.

Co robić jeśli wszystko poza wskaźnikiem ciepła resztkowego H nagle przestanie się wyświetlać?

Może to wynikać z dwóch powodów:

- Przypadkowe uruchomienie czujnika włącz/wyłącz.
- Panel sterowania jest częściowo przykryty mokrą szmatką albo pokryty płynem.

Co robić jeśli po wyłączeniu pól grzewczych, nie wyświetla się wskaźnik ciepła resztkowego H ?

Sprawdź następującą możliwość:

• Pole grzewcze było krótko używane, nie zdążyło się wystarczająco nagrzać. Jeśli pole grzewcze jest gorące, to skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym.

Co robić, jeśli pole grzewcze nie chce się włączyć ani wyłączyć?

Może to wynikać z poniższych powodów:

- Panel sterowania jest częściowo przykryty mokrą szmatką albo pokryty płynem.
- Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywne.

Co robić jeśli wyświetlają się takie symbole E3 E4 ?

Sprawdź, co następuje:

• Panel sterowania jest częściowo przykryty mokrą szmatką albo pokryty płynem. Zresetuj naciskając czujnik sterowania „On/Off”.

Co robić jeśli wyświetla się taki symbol U ?

Sprawdź, co następuje:

- Czy naczynie jest nieodpowiednie lub za małe, albo brak naczynia na polu grzewczym.
- Jeśli zastosujesz odpowiednie naczynia, komunikat zniknie.

Co robić jeśli po wyłączeniu płyty dalej pracuje wentylator?

Sprawdź, co następuje:

- Po tym jak skończysz pracę przy płycie, wentylator działa samoczynnie żeby ostudzić elektronikę płyty,
- A po schłodzeniu elektroniki płyty, wentylator wyłączy się.

Jeśli wezwiesz serwisanta z powodu własnego błędu w obsłudze, to serwisant może zażądać zapłaty za wizytę, nawet w okresie gwarancyjnym.

SERWIS

Przed wezwaniem pomocy lub serwisanta, przeczytaj rozdział "Usuwanie usterek".
Jeśli nadal potrzebujesz pomocy, postępuj w sposób opisany poniżej.

Czy to usterka techniczna?

Jeśli tak, skontaktuj się z punktem serwisowym.
Przygotuj się do rozmowy przez telefon. Skróci to okres diagnozy, zatem łatwiej będzie zdecydować czy wizyta serwisanta jest potrzebna.
Zwróć uwagę na następujące informacje:

- Na czym polega problem?
- W jakich okolicznościach występuje?

Kiedy masz dzwonić, przygotuj sobie model i numer seryjny urządzenia. Ta informacja znajduje się na tablicy znamionowej, w następującej kolejności:

- Opis modelu
- Numer seryjny (15 cyfr)

Zalecamy byś te informacje wpisał(a) tutaj, to będzie je łatwo znaleźć:

Model: _____

Numer seryjny: _____

Kiedy ponosisz koszty, nawet jeśli trwa okres gwarancji?

- Kiedy mogłaś/mogłeś samodzielnie usunąć problem, stosując jedno z rozwiązań podanych w rozdziale "Usuwanie usterek".
- Jeśli serwisant musi odbyć kilka wizyt, ponieważ nie uzyskał wystarczającej informacji przez telefon, i np. musiał jechać dodatkowo po brakujące części zamienne. Przygotowanie się do rozmowy telefonicznej zgodnie z opisem powyżej zaoszczędzi ci takich kosztów.

Dane techniczne

Dane techniczne

NZ64M3NM1BB

Rozmiary urządzenia	Szerokość	590 mm
	Głębokość	520 mm
	Wysokość	57 mm
Rozmiar wycięcia blatu	Szerokość	560 mm
	Głębokość	490 mm
Napięcie przyłączeniowe		220 - 240 V/400V ~ 50 / 60 Hz
Moc przyłączeniowa przy maksymalnym obciążeniu		7.2 kW
Waga	Netto	10.6 kg
	Brutto	12.1 kg

Pola grzewcze

Położenie	Średnica	Moc
Z tyłu po lewej	220 mm	2350W/zwiększone do 2600W
Z przodu po lewej	140 mm	1250W/zwiększone do 1500W
Z przodu po prawej	220 mm	2350W/zwiększone do 2600W
Z tyłu po prawej	140 mm	1250W/zwiększone do 1500W

Uwaga:

Uwaga:

SAMSUNG

Pytania lub komentarze

Kraj	Połączenie	Albo odwiedź nas on-line
BOSNIA	055 233 999	www.samsung.com/support
BULGARIA	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31 , Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/bg/support
CROATIA	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-7864)	www.samsung.com/hu/support
MACEDONIA	023 207 777	www.samsung.com/support
MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com/support
POLAND	801-172-678* lub +48 22 607-93-33* Dedykowana infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych: 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (opłata według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
ROMANIA	*0800 (apel in retea) 08008-726-78-64 (08008 -SAMSUNG) Apel GRATUIT	www.samsung.com/ro/support
SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (0800-726-786)	www.samsung.com/sk/support
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee/support
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (0800-7267864) [Only for KNOX customers] 0800 400848 [Only for Premium HA] 0800-366661 [Only for Dealers] 0810-112233 [Only for E-Store] 0800 100 232	www.samsung.com/at/support
DENMARK	707 019 70	www.samsung.com/dk/support
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
GERMANY	06196 77 555 66 *HHP 06196 77 555 77 *OTH	www.samsung.com/de/support
ITALIA	800-SAMSUNG(800.7267864)	www.samsung.com/it/support
CYPRUS	8009 4000 only from land line, toll free	www.samsung.com/gr/support
GREECE	80111-SAMSUNG(80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com/gr/support
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/be_fr/support
NETHERLANDS	088 90 90 100	www.samsung.com/nl/support
NORWAY	21629099	www.samsung.com/no/support
PORTUGAL	808 207 267	www.samsung.com/pt/support
SPAIN	0034902172678 [HHP] 0034902167267	www.samsung.com/es/support
SWEDEN	0771 726 786	www.samsung.com/se/support
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
IRELAND (EIRE)	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
SWITZERLAND	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)